Výrobce/ Výrobca/ Manufacturer/ Gyártó/ Hersteller: RULYT s.r.o., 5. května 435, CZ-440 01 Dobroměřice

(CZ) Jakékoliv užití obsahu materiálu, včetně jeho převzetí, je bez souhlasu firmy RULYT s.r.o. zakázáno.
(SK) Akékoľvek použitie obsahu materiálu, vrátane jeho prevzatí, je bez súhlasu firmy RULYT s.r.o. zakázané.
(EN) Any use of the content of the material, including its transfer, is without the consent of RULYT s.r.o. forbidden.
(HU) Az anyag tartalmának bármilyen felhasználása, beleértve annak átvételét is, az RULYT s.r.o. hozzájárulása nélkül történik tiltott.
(DE) Jegliche Verwendung des Inhalts des Materials, einschließlich seiner Übernahme, ist ohne Zustimmung von RULYT s.r.o. verboten.
Copyright © RULYT s.r.o.

(CZ) Elektrická koloběžka Eljet ArTron G15/G18 LE
(SK) Elektrická koloběžka Eljet ArTron G15/G18 LE
(EN) Electric scooter Eljet ArTron G15/G18 LE
(HU) Elektromos robogó Eljet ArTron G15/G18 LE
(DE) Elektroroller Eljet ArTron G15/G18 LE

CZ ……. strana 2
SK ……. strana 6
EN ……. page 10
HU ..... 14. oldal
DE ..... Seite 18

(CZ) UŽIVATELSKÝ MANUÁL

ArTron G15/G18 LE	
Váha balení	30/30,6 kg
Váha koloběžky	27/27,6 kg
Rychlost	25 km/h (při testování po odblokování omezovače dosaženo 40 km/h)
Motor	1000 W
Baterie	48 V - 15,6/18,2 Ah
Brzdy	Přední a zadní kotoučové + funkce EABS
Kola	10" Dušové
Odpružení	Přední a zadní
Materiál rámu	Hliník
Jízdní režimy	4
Nosnost	150 kg
Dojezd	70/85 km
Maximální stoupání	30%
Ochrana proti vodě	IP54
Aplikace	Tuya
Šířka řidítek	60 cm
Šířka nášlapné plochy	17 cm
Rozměry balení	128 * 21 * 54 cm
Rozměry koloběžky	121*67*127 cm
Výška řidítek měřena od nášlapné plochy	103 cm
Doporučený tlak v pneumatikách	35,6 psi

!Produkt můžete používat pouze po prostudování tohoto manuálu!

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili náš produkt. Jedná se o vysoce inovativní elektrický pojízdný produkt.
Není určeno pro děti do 3 let.

VAROVÁNÍ! Před používáním produktu se přesvědčte, že jste si řádně přečetli tento manuál a porozuměli instrukcím v něm obsaženým k používání tohoto produktu. Před použitím se důkladně seznamte se všemi funkcemi a se způsobem ovládání přístroje, díky čemuž se vyhnete pádům a dalším nepříjemnostem. Uživatelský manuál se zmiňuje o všech pokynech a instrukcích, uživatel je povinen důkladně si je přečíst a řídit se jimi. Tento produkt není dopravním prostředkem a musí být používán pod dohledem dospělých osob. Naše společnost není zodpovědná za jakékoliv následky, které mohou být výsledkem špatného zacházení s tímto produktem. Pro další informace, nebo v případě doplňujících dotazů nás prosím kontaktujte. Při zjištění jakékoliv závady či podezření na závadu, je zákazník povinen tuto závadu okamžitě nahlásit prodejci, který se postará o případnou reklamaci. Je přísně zakázáno produkt po zjištění závady či při podezření na závadu dále používat a pokoušet se demontovat. Nabíjejte pouze originální nabíječkou.

Je zakázáno používat:

- bez dohledu dospělé zodpovědné osoby,
- bez důkladného prostudování manuálu,
- po požití alkoholu či návykových a halucinogenních látek,
- bez ochranných pomůcek a pevného obutí,
- v dopravních prostředcích,
- zatáčení ve vysoké rychlosti, jezděte takovou rychlostí, která odpovídá Vašim dovednostem,
- hýbat se prudce či provádět jakoukoliv jinou činnost, která může vést ke snížení pozornosti při řízení
- v nepříznivém počasí, za deštivých dnů či dokonce ve sněhu. Uživatel je povinen zabránit jakémukoliv kontaktu s vlhkostí a kapalinou v jakémkoliv skupenství,
- na mokrém, kluzkém, namrzlém, zabahněném, zasněženém, kamenitém či písečném povrchu,
- na hrubém, hrbolatém či jinak nerovném povrchu, vyhněte se veškerým překážkám,
- v blízkosti hořlavin, ohně či látek, které mohou dát lehce za vznik otevřenému ohni,
- pokud Vaše váha neodpovídá intervalu stanovenému v tomto manuálu,

- pro převoz více než jedné osoby,
- pro převoz zvířat a různých zařízení.

V případě, že nesouhlasíte s instrukcemi uvedenými v tomto manuálu, produkt nepoužívejte.

BATERIE

Dobíjejte baterii pouze originálním adaptérem. Dobíjejte pouze vypnuté zařízení. Naše společnost nenese odpovědnost za poškození baterie v důsledku používání neoriginálního příslušenství od jiných výrobců. Před prvním použitím zařízení, prosíme, dobijte baterii do plna.

Nepoužívejte baterii v následujících případech:

1) baterie vydává značné teplo či zápach
2) únik jakékoliv substance/tekutiny.

VAROVÁNÍ!

- Je přísně zakázáno, aby jakákoliv jiná firma, soukromník či samotný uživatel, jakkoliv manipuloval s baterií. Nedotýkejte se jakékoliv substance/tekutiny, která vytéká z baterie.
- Po dobití odpojte nabíječku, jinak může být zkrácena životnost baterie.
- Baterie obsahují nebezpečné látky, neotvírejte, nevdechujte, nezkoušejte a nedotýkejte se jakékoliv vnitřní součásti baterie ani do ní nic nevkládejte. Používejte pouze nabíječky dodávané námi. Nepřetěžujte baterie ani je nevystavujte přílišnému vybití. Při nabíjení nikdy adaptér nezakrývejte. Musí být umístěn na volném, vzdušném místě.
- Před uskladněním či uschováním plně dobijte baterii, aby se předešlo úplnému vybití baterie po dobu nepoužívaní/uskladnění/uschování. Maximální doba uskladnění bez opětovného nabití je 2 měsíce.
- Pokud je teplota skladovacího či úschovného prostoru nižší než 10 °C, nenabíjejte baterii. Přeneste zařízení do teplejšího prostředí, kde je více než 10 °C a až poté dobijte. Doporučujeme zařízení přikrýt, aby se nezaprášilo a dbejte na to, aby bylo zařízení uloženo v teplém, suchém prostředí.
- Zařízení je nezbytně nutné dobíjet pouze v přítomnosti dospělé osoby, a to po celou dobu dobíjení. Je zakázáno produkt nabíjet bez permanentního dohledu.

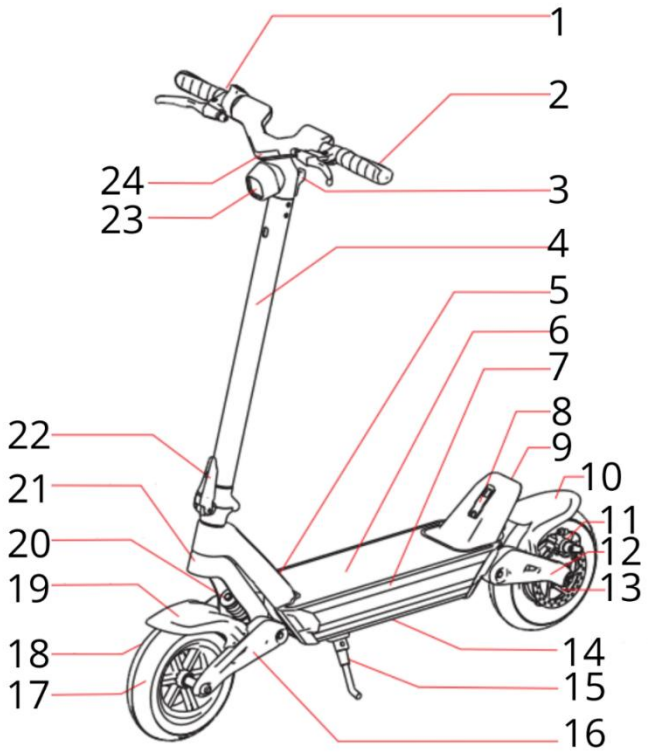
INSTRUKCE, NUTNÉ KE SPRÁVNÉMU POUŽÍVÁNÍ

- Při uskladnění dbejte na to, aby bylo zařízení uloženo v teplém, suchém prostředí. Neskladujte v prostorách a místech, kde hrozí její přehřátí (přímé slunce, automobil...). Doporučujeme zařízení přikrýt, aby se nezaprášilo.
- Zařízení udržujte čisté a suché. K čištění použijte vlhký hadřík. Vyhněte se kontaktu s vodou/ kapalinou v jakémkoliv skupenství.
- Zařízení se nesmí používat na mokrém, vlhkém, kluzkém nebo sypkém povrchu.
- Je nutné vždy při užívání brát ohled na své okolí. Před používání výrobku se ujistěte, že před či za vámi není žádná překážka.

VAROVÁNÍ! Před každou jízdou zkontrolujte kola, nabití baterie, dotažení všech součástí a celkový stav koloběžky. Pokud zjistíte jakýkoliv problém, okamžitě se obraťte na Vašeho prodejce. Nevyměňujte ani neprovádějte jakékoliv úpravy součástek zařízení, které mohou zásadně ovlivnit ovladatelnost a užívání zařízení či dokonce zapříčinit jeho zničení. Jakýmkoliv zásahem do zařízení ztrácíte záruku.

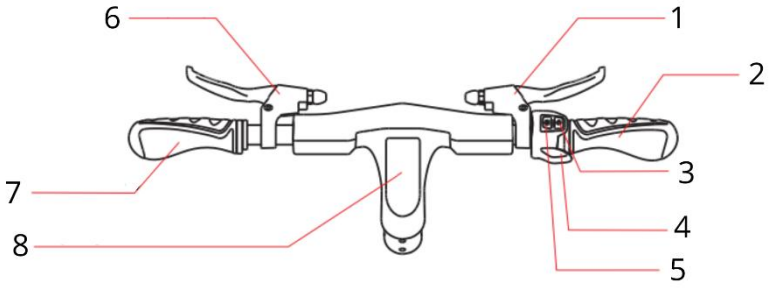
Součásti:

1. Grip pravý
2. Grip levý
3. Háček
4. Tyč řidítek
5. Nabíjecí port
6. Prostiskluzový potah
7. Tělo koloběžky
8. Slot pro háček
9. Zadní světlo
10. Zadní blatník
11. Zadní brzda
12. Zadní vidlice
13. Motor
14. Boční světelný pás
15. Stojánek
16. Přední vidlice
17. Přední kolo
18. Přední brzda
19. Přední blatník
20. Přední odpružení
21. Přední nosník
22. Skládací mechanismus
23. Přední světlo
24. Přední dekorativní světlo



Řízení

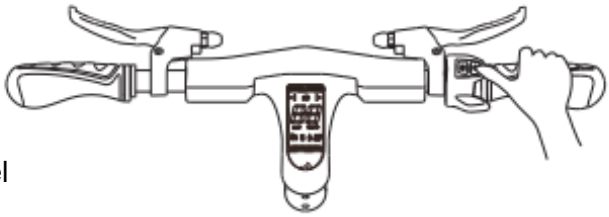
1. Pravá páčka brzdy
2. Pravý grip
3. Tlačítko zapínání/světel
4. Páčka plynu
5. Tlačítko jízdních režimů
6. Levá páčka brzdy
7. Levý grip
8. Displej



Ovládání

1. Dlouho podržte (2 s) tlačítko zapínání pro zapnutí/vypnutí koloběžky. Koloběžka se sama vypne po pěti minutách nečinnosti.

2. Stlačte tlačítko jízdních režimů (M) pro přepínání mezi režimy:
Režim chodec – do 6 km/h
Režim Eco – do 15 km/h
Režim D – do 15 km/h
Režim S – do 25 km/h



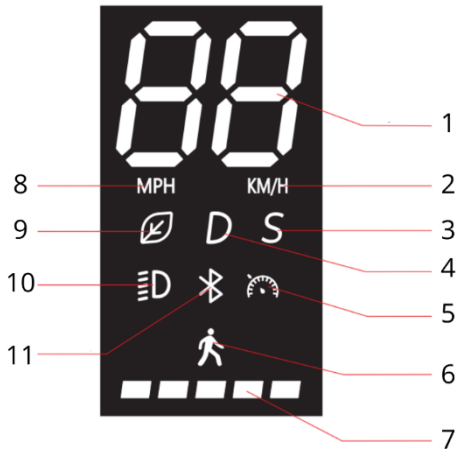
3. Jednou krátce stlačte tlačítko zapínání pro zapnutí světel

4. Dvakrát po sobě stlačte tlačítko zapínání pro zapnutí dekorativních světel

5. Třikrát po sobě stlačte tlačítko jízdních režimů (M) pro změnu jednotek rychlosti

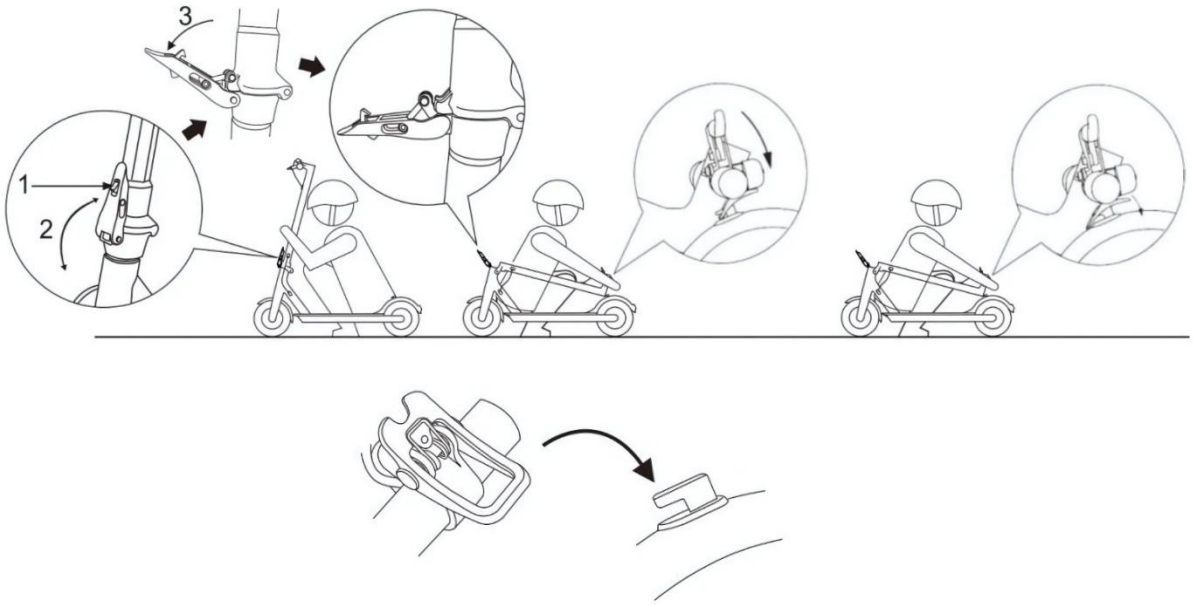
6. Pětkrát po sobě stlačte tlačítko jízdních režimů pro zapnutí/vypnutí tempomatu. Zapnutý tempomat bude svítit na displeji a automaticky udržuje rychlost koloběžky při dosažení konstatní rychlosti po dobu pěti sekund. Použitím brzdy nebo plynu tempomat přerušíte.
Koloběžka začne reagovat na plyn až ve chvíli, kdy se odrazíte a dosáhnete rychlosti 5 km/h.

Displej



1. Rychlost
2. Jednotka rychlosti
3. Režim S
4. Režim D
5. Kontrolka tempomatu
6. Režim chodec
7. Stav baterie
8. Jednotka rychlosti
9. Režim Eco
10. Kontrolka světel
11. Kontrolka Bluetooth

Skládání



1. Stlačte pojistku
2. Zatáhněte na páku mechanismu
3. Páka skládacího mechanismu musí být v poloze dle obrázku

Dále postupujte dle obrázku. Při skládání koloběžky před jízdou postup proveďte opačným způsobem, ujistěte se, že páka skládacího mechanismu je ve vzpřímené poloze a pojistka zapadla na své místo.

Sestavení koloběžky

1. Zvedněte tyč řidítek a zajistěte skládací mechanismus.
2. Instalujte řídítka na tyč řídítek, zašroubujte šrouby z obou stran pomocí imbusového klíče.

Nabíjení koloběžky

1. Zapojte nabíječku do síťové zásuvky (100-240 V, 50/60 Hz). Kontrolka na nabíječce se rozsvítí zeleně.
2. Zapojte druhý konec nabíječky do koloběžky. Indikátor na nabíječce se rozsvítí červeně.
3. Když se indikátor změní z červené na zelenou, nabíjení je dokončeno. Odpojte nabíječku od zařízení a elektrické zásuvky.

Aplikace

1. Vyhledejte a stáhněte si aplikaci "Tuya Smart" z APP store nebo Google Play.
2. Zapněte koloběžku.
3. Otevřete na svém mobilním telefonu aplikaci "Tuya Smart" a zaregistrujte si účet, pokud ji používáte poprvé.

4. Zapněte Bluetooth na smartphonu. Klikněte na “+” v pravém horním rohu a na "AddDevice", poté zvolte Eljet ArTron a spárujte. Udržujte telefon v blízkosti koloběžky.
5. Po úspěšném připojení můžete regulovat některé funkce a nastavení koloběžky prostřednictvím aplikace.
6. Pokud chcete změnit připojení na jiný telefon. Stiskněte tlačítko "M" na koloběžce šestkrát po sobě, abyste odpojili propojení telefonu a koloběžky.

(SK) POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

ArTron G15/G18 LE	
Hmotnosť balenia	30/30,6 kg
Hmotnosť kolobežky	27/27,6 kg
Rýchlosť	25 km/h (40 km/h dosiahnuté pri testovaní po odomknutí obmedzovača)
Motor	1000 W
Batérie	48 V - 15,6/18,2 Ah
Brzdy	Predný a zadný kotúč + funkcie EABS
Kola	10" Dušové
Odpruženie	Predné a zadné
Materiál rámu	Hliník
Jazdné režimy	4
Nosnost	150 kg
Dojazd	70/85 km
Maximálne stúpanie	30%
Ochrana proti vode	IP54
Aplikace	Tuya Smart
Šírka riadidiel	60 cm
Šírka nášľapnej plochy	17 cm
Rozmery balenia	128 * 21 * 54 cm
Rozmery kolobežky	121*67*127 cm
Výška riadidiel meraná od nášľapnej plochy	103 cm
Odporúčaný tlak v pneumatikách	35,6 psi

! Výrobok môžete používať až po prečítaní tohto návodu!

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt. Ide o vysoko inovatívny elektrický mobilný produkt.
Nie je určené pre deti do 3 rokov.

VAROVANIE! Pred použitím produktu sa uistite, že ste si správne prečítali tento návod a porozumeli pokynom v ňom obsiahnutým na používanie tohto produktu. Pred použitím sa dôkladne oboznámte so všetkými funkciami a spôsobom obsluhy zariadenia, aby ste sa vyhli pádom a iným nepríjemnostiam. V návode na použitie sú uvedené všetky pokyny a pokyny, používateľ je povinný si ich pozorne prečítať a dodržiavať. Tento výrobok nie je dopravným prostriedkom a musí sa používať pod dohľadom dospelej osoby. Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne následky, ktoré môžu vyplynúť z nesprávneho zaobchádzania s týmto produktom. Pre ďalšie informácie alebo ďalšie otázky nás kontaktujte. Ak sa zistí akákoľvek vada alebo podozrenie na vadu, zákazník je povinný túto vadu bezodkladne nahlásiť predávajúcemu, ktorý sa o prípadnú reklamáciu postará. Je prísne zakázané používať výrobok alebo sa ho pokúšať demontovať po zistení chyby alebo podozrení na chybu. Nabíjajte iba originálnou nabíjačkou.

Je zakázané používať:

- bez dozoru dospelej zodpovednej osoby,
- bez dôkladného preštudovania návodu,
- po požití alkoholu alebo návykových a halucinogénnych látok,
- bez ochranných pomôcok a pevnej obuvi,
- v dopravných prostriedkoch,
- Zatáčanie vysokou rýchlosťou, jazda rýchlosťou, ktorá zodpovedá vašim schopnostiam,
- prudko sa pohnúť alebo vykonávať akúkoľvek inú činnosť, ktorá môže viesť k zníženiu pozornosti počas jazdy
- za nepriaznivého počasia, v daždivých dňoch alebo dokonca v snehu. Používateľ je povinný zabrániť akémukoľvek kontaktu s vlhkosťou a tekutinami v akomkoľvek stave,
- Na mokrých, klzkých, zľadovatených, blatistých, zasnežených, skalnatých alebo piesočnatých povrchoch
- na drsnom, hrboľatom alebo inak nerovnom povrchu sa vyhýbajte všetkým prekážkam,
- v blízkosti horľavín, ohňa alebo látok, ktoré môžu ľahko spôsobiť otvorený oheň,
- ak vaša hmotnosť nezodpovedá intervalu uvedenému v tomto návode,
- na prepravu viac ako jednej osoby,
- Na prepravu zvierat a rôznych zariadení.

Ak nesúhlasíte s pokynmi v tomto návode, výrobok nepoužívajte.

BATÉRIA

Batériu nabíjajte iba pomocou originálneho adaptéra. Zariadenie nabíjajte iba vtedy, keď je vypnuté. Naša spoločnosť nezodpovedá za poškodenie batérie v dôsledku použitia neoriginálneho príslušenstva od iných výrobcov. Pred prvým použitím zariadenia nabite batériu na plnú hodnotu.

Batériu nepoužívajte v nasledujúcich prípadoch:

1) Batéria vydáva značné teplo alebo zápach
2) únik akejkoľvek látky/kvapaliny.

VAROVANIE!

- Je prísne zakázané, aby akákoľvek iná spoločnosť, súkromná osoba alebo používateľ akýmkoľvek spôsobom manipulovala s batériou. Nedotýkajte sa žiadnej látky/kvapaliny, ktorá vyteká z batérie.
- Po nabití nabíjačku odpojte, inak sa môže skrátiť životnosť batérie.
- Batérie obsahujú nebezpečné látky, neotvárajte, nevdychujte, netestujte, nedotýkajte sa ani nevkladajte nič do žiadnej vnútornej časti batérie. Používajte iba nami dodané nabíjačky. Batérie nepreťažujte a nevystavujte ich nadmernému vybitiu. Pri nabíjaní adaptér nikdy nezakrývajte. Musí byť umiestnený na voľnom a vzdušnom mieste.
- Pred uskladnením alebo uskladnením batériu úplne nabite, aby ste zabránili úplnému vybitiu batérie počas nepoužívania/skladovania/skladovania. Maximálna doba skladovania bez dobíjania je 2 mesiace.
- Ak je teplota skladovacieho priestoru nižšia ako 10 °C, batériu nenabíjajte. Vezmite zariadenie do teplejšieho prostredia s teplotou vyššou ako 10 °C a potom ju nabite. Odporúčame zariadenie zakryť, aby ste zabránili prachu, a uistiť sa, že je zariadenie skladované v teplom a suchom prostredí.
- Zariadenie sa musí nabíjať iba v prítomnosti dospelej osoby a po celú dobu nabíjania. Je zakázané nabíjať výrobok bez stáleho dozoru.

POKYNY NA SPRÁVNE POUŽITIE

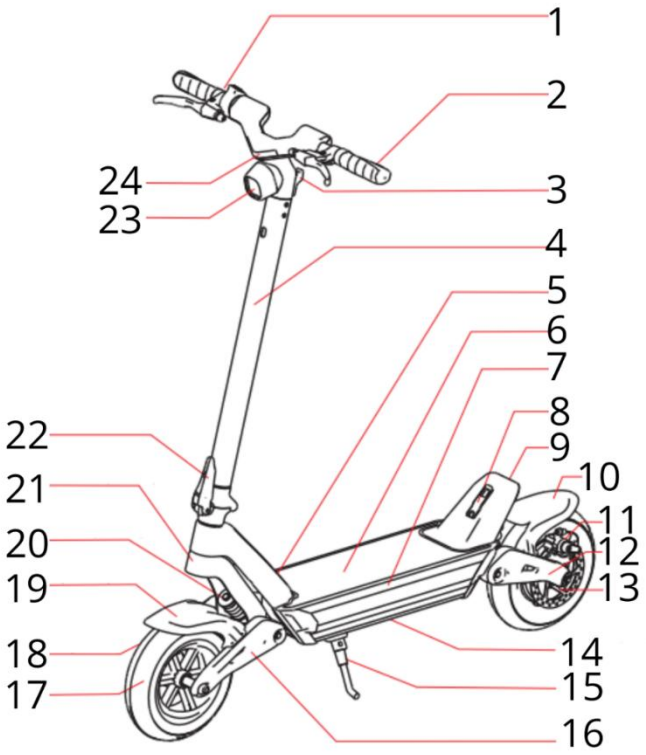
- Pri skladovaní sa uistite, že je zariadenie skladované v teplom a suchom prostredí. Neskladujte v priestoroch a na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo prehriatia (priame slnečné svetlo, auto...). Odporúčame zariadenie zakryť, aby ste zabránili prachu.
- Udržujte zariadenie čisté a suché. Na čistenie použite reklamuamp handričku. Zabráňte kontaktu s vodou/kvapalinou v akomkoľvek stave.
- Zariadenie sa nesmie používať na mokrom, damp, klzké alebo voľné povrchy.
- Pri jeho používaní je vždy potrebné brať ohľad na svoje okolie. Pred použitím produktu sa uistite, že pred vami alebo za vami nie je žiadna prekážka.

VAROVANIE!

Pred každou jazdou skontrolujte kolesá, nabitie batérie, utiahnutie všetkých komponentov a celkový stav kolobežky. Ak zistíte akýkoľvek problém, okamžite kontaktujte svojho predajcu. Nevymieňajte ani nevykonávajte žiadne úpravy komponentov zariadenia, ktoré môžu významne ovplyvniť prevádzku a používanie zariadenia alebo dokonca spôsobiť jeho zničenie. Akákoľvek úprava zariadenia spôsobí stratu záruky.

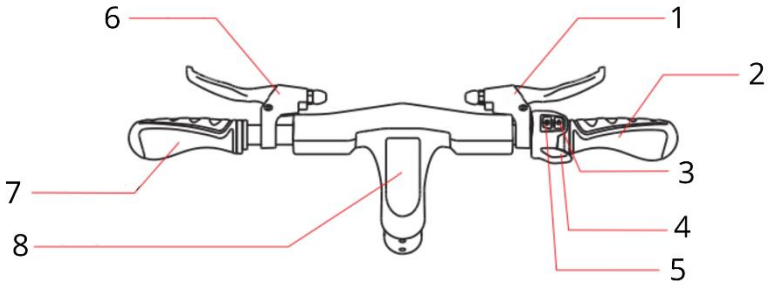
Súčasti

1. Grip pravý
2. Grip lavý
3. Háčik
4. Tyč riadidiel
5. Nabíjací port
6. Prostišmykový poťah
7. Telo kolobežky
8. Slot pre háčik
9. Zadné svetlo
10. Zadný blatník
11. Zadná brzda
12. Zadná vidlica
13. Motor
14. Bočný svetelný pás
15. Stojanček
16. Predná vidlica
17. Predné koleso
18. Predná brzda
19. Predný blatník
20. Predné odpruženie
21. Predný nosník
22. Skladací mechanizmus
23. Predné svetlo
24. Predné dekoratívne svetlo



Riadenie

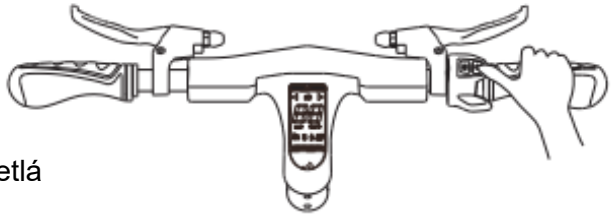
1. Pravá páčka brzdy
2. Pravý grip
3. Tlačidlo zapínania/svetel
4. Páčka plynu
5. Tlačidlo jazdných režimov
6. Ľavá páčka brzdy
7. Ľavý grip
8. Displej



Ovladanie

1. Dlhým podržaním (2 s) tlačidla napájania kolobežku zapnete/vypnete. Kolobežka sa sama vypne po piatich minútach nečinnosti.

2. Stlačením tlačidla režimu jazdy (M) môžete prepínať medzi režimami:
Režim chodec – do 6 km/h
Režim Eco – až 15 km/h
Režim D – až 15 km/h
Režim S – až 25 km/h



3. Jedným krátkym stlačením tlačidla napájania zapnite svetlá

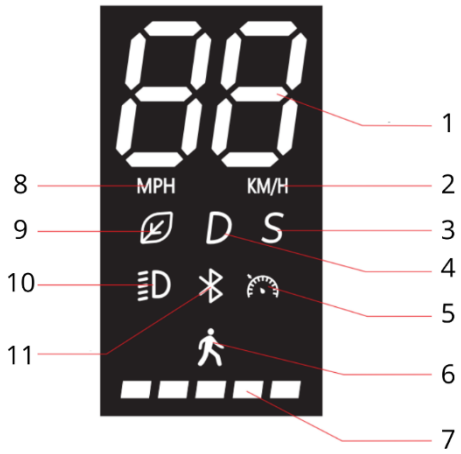
4. Dvojitým stlačením tlačidla napájania zapnite dekoratívne svetlá

5. Stlačte tlačidlo jazdného režimu (M) trikrát za sebou, aby ste zmenili jednotky rýchlosti

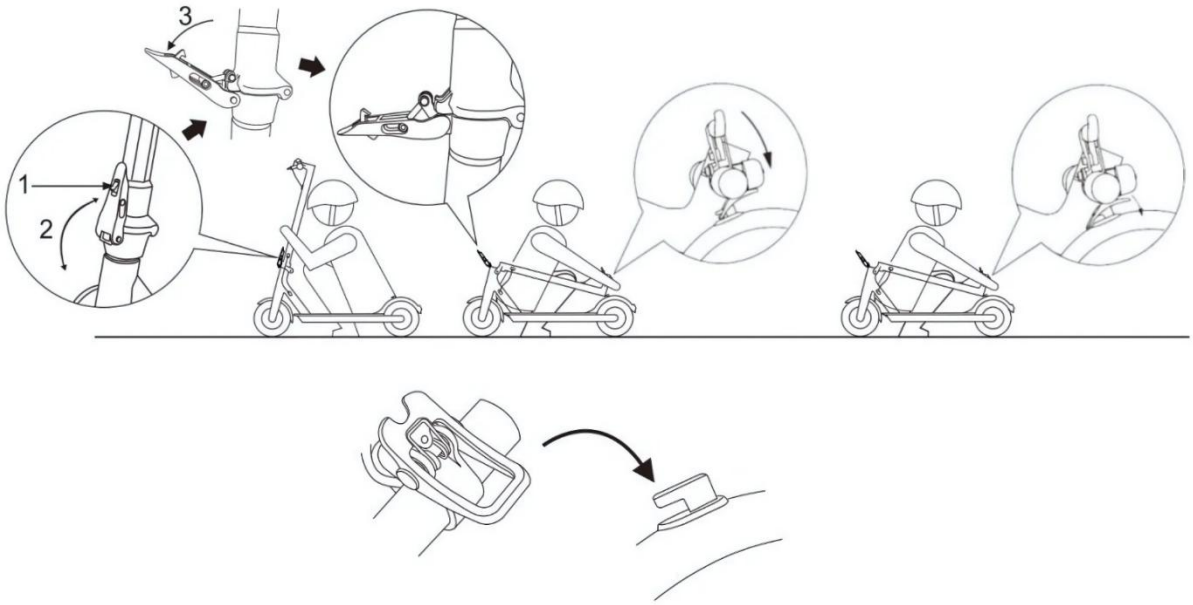
6. Stlačením tlačidla režimu jazdy päťkrát za sebou zapnete/vypnete tempomat. Keď je tempomat zapnutý, displej sa rozsvieti a automaticky udrží rýchlosť kolobežky pri dosiahnutí konštantnej rýchlosti po dobu piatich sekúnd. Použitie brzdy alebo akcelerátora preruší tempomat.
Kolobežka začne reagovať na plyn až vtedy, keď odtlačíte a dosiahnete rýchlosť 5 km / h.

Displej

1. Rýchlosť
2. Jednotka rýchlosti
3. Režim S
4. Režim D
5. Kontrolka tempomatu
6. Režim chodec
7. Stav batérie
8. Jednotka rýchlosti
9. Režim Eco
10. Kontrolka
11. Svetlo Bluetooth



Skladanie



1. Stlačte zámok
2. Potiahnite páku mechanizmu
3. Páka skladacieho mechanizmu musí byť v polohe znázornenej na obrázku

Potom postupujte podľa obrázka. Pri skladaní kolobežky pred jazdou vykonajte postup opačným spôsobom a uistite sa, že páka skladacieho mechanizmu je vo zvislej polohe a zámok je zaistený na svojom mieste.

Montáž kolobežky

1. Zdvihnite riadidlá a zaistite skladací mechanizmus.
2. Nainštalujte riadidlá na tyč riadidiel, zaskrutkujte skrutky z oboch strán imbusovým kľúčom.

Nabíjanie kolobežky

1. Zapojte nabíjačku do sieťovej zásuvky (100-240 V, 50/60 Hz). Kontrolka na nabíjačke sa rozsvieti na zeleno.
2. Zapojte druhý koniec nabíjačky do kolobežky. Indikátor na nabíjačke sa rozsvieti na červeno.
3. Keď sa indikátor zmení z červenej na zelenú, nabíjanie je dokončené. Odpojte nabíjačku od zariadenia a elektrických zásuviek.

Aplikácia

1. Vyhľadajte a stiahnite si aplikáciu "Tuya Smart" z obchodu APP alebo Google Play.
2. Zapnite kolobežku.
3. Otvorte na svojom mobilnom telefóne aplikáciu "Tuya Smart" a zaregistrujte si účet, ak ju používate prvýkrát.

4. Zapnite Bluetooth na svojom smartfóne. Kliknite na "+" v pravom hornom rohu a kliknite na "AddDevice", potom vyberte Eljet ArTron na spárovanie. Držte telefón blízko kolobežky.
5. Po úspešnom pripojení môžete prostredníctvom aplikácie regulovať niektoré funkcie a nastavenia kolobežky.
6. Ak chcete zmeniť pripojenie k inému telefónu. Šesťkrát za sebou stlačte tlačidlo "M" na kolobežke, aby ste prerušili spojenie medzi telefónom a kolobežkou.

(EN) USER MANUAL

ArTron G15/G18 LE	
Box weight	30/30,6 kg
Scooter weight	27/27,6 kg
Speed	25 km/h (during testing after unlocking the limiter, 40 km/h was achieved)
Motor	1000 W
Battery	48 V - 15,6/18,2 Ah
Brakes	Front and rear disc brakes + EABS function
Wheels	10" inner tube
Suspension	Front and rear
Frame	Aluminum
Driving modes	4
Max rider weight	150 kg
Range	70/85 km
Max incline	30 %
Water resistance	IP54
APP	Tuya Smart
Handlebar width	60 cm
Rider platform width	17 cm
Box size	128 * 21 * 54 cm
Scooter size	121*67*127 cm
Handlebar height measured from the rider platform	103 cm
Recommended tire pressure	35,6 psi

! You can use the product only after reading this manual!

Thank you for purchasing our product. It is a highly innovative electric mobile product.
Not intended for children under 3 years of age.

WARNING! Before using the product, make sure that you have read this manual properly and understood the instructions contained in it for using this product. Before use, thoroughly familiarize yourself with all the functions and how to operate the device, so you can avoid falls and other inconveniences. The user manual mentions all instructions and instructions, the user is obliged to read them carefully and follow them. This product is not a means of transport and must be used under adult supervision. Our company is not responsible for any consequences that may result from mishandling this product. For further information or additional questions, please contact us. If any defect or suspected defect is detected, the customer is obliged to immediately report this defect to the seller, who will take care of any complaint. It is strictly forbidden to use the product or attempt to dismantle it after discovering a defect or suspecting a defect. Charge only with the original charger.

It is forbidden to use:
- without the supervision of an adult responsible person,
- without a thorough study of the manual,
- after drinking alcohol or addictive and hallucinogenic substances,

- without protective equipment and sturdy footwear,
- in means of transport,
- Turning at high speed, drive at a speed that matches your skills,
- move abruptly or perform any other activity that may lead to reduced attention while driving
- in bad weather, on rainy days or even in snow. The user is obliged to prevent any contact with moisture and liquids in any state,
- On wet, slippery, icy, muddy, snowy, rocky or sandy surfaces
- on rough, bumpy or otherwise uneven surfaces, avoid all obstacles,
- in the vicinity of flammables, fire or substances that can easily give rise to open flames,
- if your weight does not correspond to the interval specified in this manual,
- for transporting more than one person,
- For transporting animals and various equipment.

If you do not agree with the instructions in this manual, do not use the product.

BATTERY

Recharge the battery only with the original adapter. Only charge your device when it's turned off. Our company is not responsible for battery damage due to the use of non-original accessories from other manufacturers. Before using the device for the first time, please charge the battery to full.

Do not use the battery in the following cases:

1) The battery emits considerable heat or odor
2) leakage of any substance/liquid.

WARNING!

- It is strictly forbidden for any other company, private person or user, to manipulate the battery in any way. Do not touch any substance/liquid that comes out of the battery.
- Unplug the charger after charging, otherwise the battery life may be shortened.
- Batteries contain hazardous substances, do not open, inhale, test, touch or insert anything into any internal part of the battery. Only use chargers supplied by us. Do not overload the batteries or expose them to excessive discharge. Never cover the adapter when charging. It must be placed in a free, airy place.
- Fully charge the battery before storage or storage to prevent the battery from being completely discharged during non-use/storage/storage. The maximum storage period without recharging is 2 months.
- If the temperature of the storage or storage area is below 10 °C, do not charge the battery. Take the device to a warmer environment where it is more than 10 °C and then recharge. We recommend covering the device to prevent dust and making sure that the device is stored in a warm, dry environment.
- The device must be recharged only in the presence of an adult and for the entire duration of charging. It is forbidden to charge the product without permanent supervision.

INSTRUCTIONS FOR PROPER USE

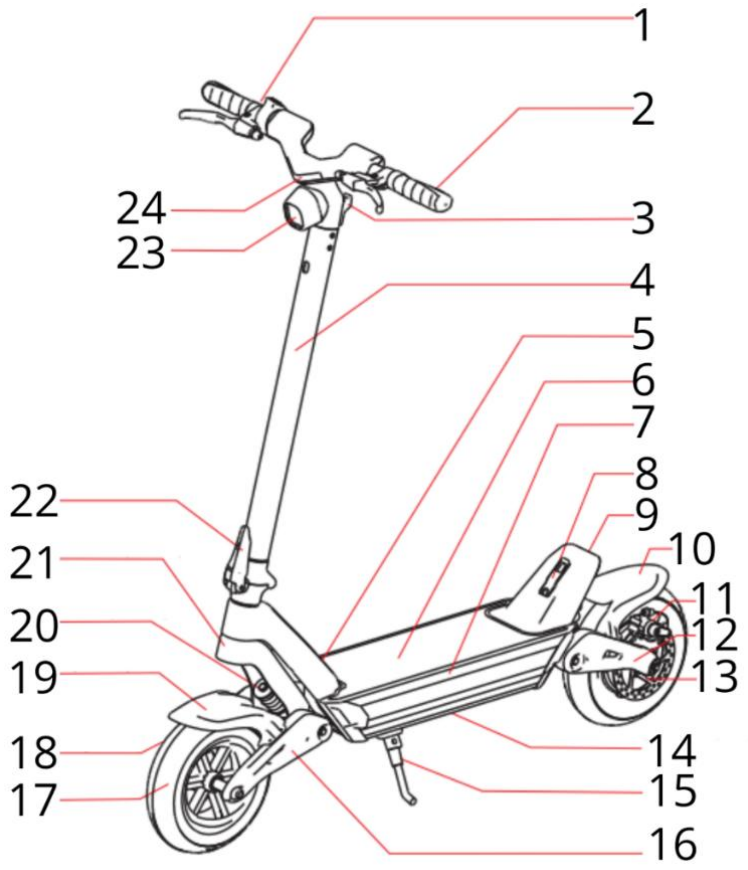
- When storing, make sure that the device is stored in a warm, dry environment. Do not store in areas and places where there is a risk of overheating (direct sunlight, car...). We recommend covering the device to prevent dust.
- Keep the device clean and dry. Use a damp cloth for cleaning. Avoid contact with water/liquid in any state.
- The device must not be used on wet, damp, slippery, or loose surfaces.
- It is always necessary to take into account your surroundings when using it. Before using the product, make sure that there is no obstacle in front of or behind you.

WARNING!

Before each ride, check the wheels, battery charge, tightening of all components and the overall condition of the scooter. If you find any problem, contact your dealer immediately. Do not replace or make any modifications to the components of the device that may significantly affect the operation and use of the device or even cause its destruction. Any modification of the device will void the warranty.

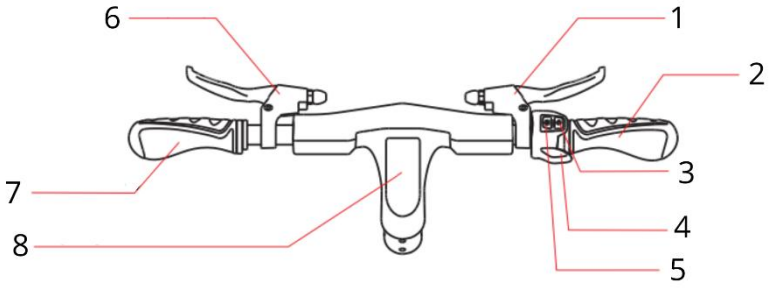
Components

1. Grip right
2. Grip levý
3. Hook
4. Handlebar bar
5. Charging port
6. Anti-slip coating
7. Scooter body
8. Hook slot
9. Rear light
10. Rear fender
11. Rear brake
12. Rear fork
13. Engine
14. Side light strip
15. Kickstand
16. Front fork
17. Front wheel
18. Front brake
19. Front fender
20. Front suspension
21. Front beam
22. Folding mechanism
23. Front light
24. Front decorative light



Controls

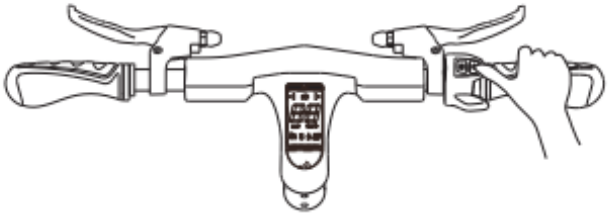
1. Right brake lever
2. Right grip
3. Power on/light button
4. Throttle lever
5. Drive mode button
6. Left brake lever
7. Left grip
8. Display



Functions

1. Long hold (2s) the power button to turn the scooter on/off. The scooter will turn itself off after five minutes of inactivity.

2. Press the drive mode button (M) to switch between modes:
Pedestrian mode – up to 6 km/h
Eco mode – up to 15 km/h
Mode D – up to 15 km/h
S mode – up to 25 km/h



3. Briefly press the power button once to turn on the lights

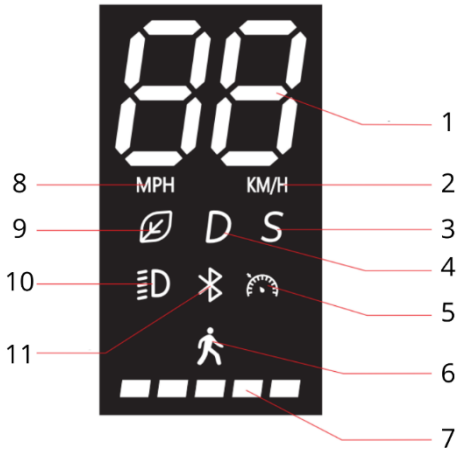
4. Press the power button twice in succession to turn on the decorative lights

5. Press the driving mode button (M) three times in succession to change the speed units

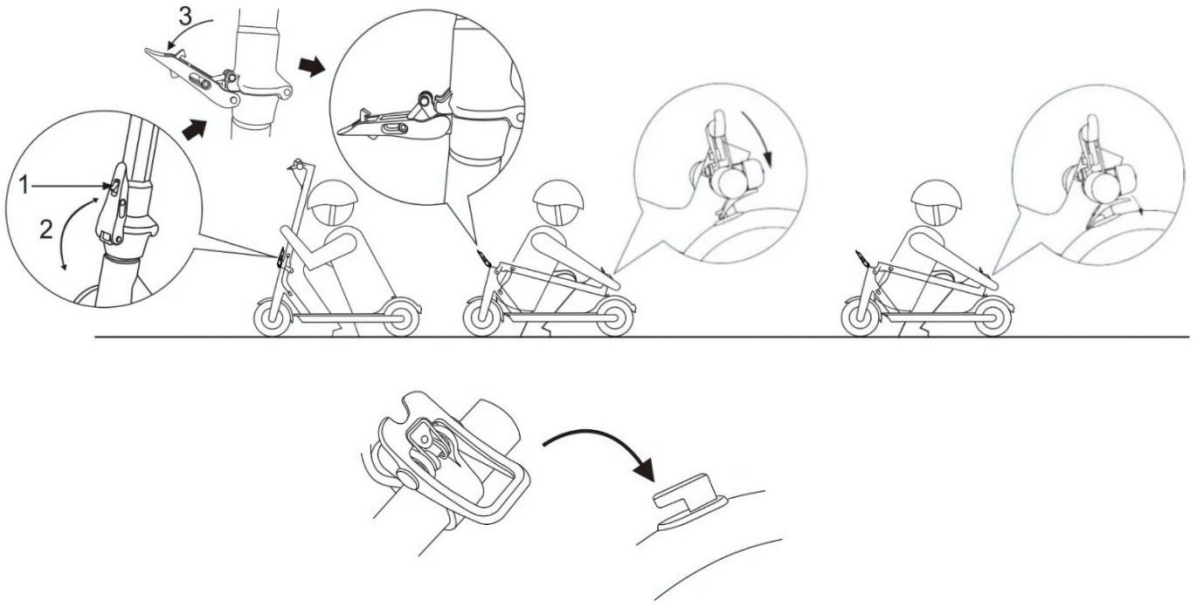
6. Press the drive mode button five times in succession to turn cruise control on/off. When cruise control is on, the display will light up and automatically maintain the speed of the scooter when reaching a constant speed for five seconds. Using the brake or accelerator will interrupt the cruise control.
The scooter will only start to respond to the throttle when you push off and reach a speed of 5 km/h.

Screen

1. Speed
2. Unit of velocity
3. S mode
4. D mode
5. Cruise control indicator
6. Pedestrian Mode
7. Battery Status
8. Unit of velocity
9. Eco Mode
10. Light indicator
11. Bluetooth indicator



Handlebar folding



1. Push the lock
2. Pull the lever of the mechanism
3. The lever of the folding mechanism must be in the position shown in the picture

Then proceed as shown in the picture. When folding the scooter before riding, do the procedure in the opposite way, make sure that the lever of the folding mechanism is in an upright position and the lock is engaged in place.

Assembling the scooter

1. Lift the handlebar bar and lock the folding mechanism.
2. Install the handlebar on the handlebar rod, screw in the screws from both sides with an Allen wrench.

Charging the scooter

1. Plug the charger into an AC outlet (100-240 V, 50/60 Hz). The light on the charger will turn green.
2. Plug the other end of the charger into the scooter. The indicator on the charger will turn red.
3. When the indicator changes from red to green, charging is complete. Disconnect the charger from the device and the electrical outlets.

APP

1. Search and download the "Tuya Smart" app from the APP store or Google Play.
2. Turn on the scooter.
3. Open the "Tuya Smart" app on your mobile phone and register an account if this is your first time using it.
4. Turn on Bluetooth on your smartphone. Click "+" in the upper right corner and click "AddDevice", then

choose Eljet ArTron to pair. Keep your phone close to the scooter.
5. After successfully connecting, you can change some scooter features and settings through the app.
6. If you want to change the connection to another phone. Press the "M" button on the scooter six times in a row to disconnect the connection between your phone and the scooter.

(HU) FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

ArTron G15/G18 LE	
Doboz súlya	30/30,6 kg
A robogó súlya	27/27,6 kg
Sebesség	25 km/h (a limiter feloldása utáni tesztelés során 40 km/h-t értek el)
Motor	1000W
Akkumulátor	48 V - 15,6/18,2 Ah
Fékek	Első és hátsó tárcsafék + EABS funkció
Kerekek	10" belső cső
Felfüggesztés	Elöl és hátul
Keret	Alumínium
Vezetési módok	4
Max lovas súly	150 kg
Hatótávolság	70/85 km
Max dőlésszög	30%
Vízállóság	IP54
APP	Tuya Smart
Fogantyú szélessége	60 cm
Rider platform szélessége	17 cm
Doboz mérete	128 * 21 * 54 cm
Robogó mérete	121*67*127 cm
A kormány magassága a vezetőplatformtól mérve	103 cm
Ajánlott guminyomás	35,6 kutya

! A terméket csak a kézikönyv elolvasása után használhatja!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Ez egy rendkívül innovatív elektromos mobil termék.
3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott.

FIGYELMEZTETÉS! A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően elolvasta ezt a kézikönyvet, és megértette a termék használatára vonatkozó utasításokat. Használat előtt alaposan ismerkedjen meg az összes funkcióval és a készülék kezelésével, így elkerülheti az eséseket és egyéb kellemetlenségeket. A használati útmutató minden utasítást és utasítást megemlít, a felhasználó köteles azokat figyelmesen elolvasni és betartani. Ez a termék nem szállítóeszköz, és felnőtt felügyelete mellett kell használni. Cégünk nem vállal felelősséget a termék helytelen kezeléséből eredő következményekért. További információért vagy további kérdésekért kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot. Ha bármilyen hibát vagy feltételezett hibát észlel, a vásárló köteles ezt a hibát haladéktalanul jelenteni az eladónak, aki gondoskodik az esetleges panaszokról. Szigorúan tilos a terméket használni vagy megkísérelni szétszerelni hiba felfedezése vagy hiba gyanúja után. Csak az eredeti töltővel töltse.

Tilos használni:
- felnőtt felelős személy felügyelete nélkül,
- a kézikönyv alapos tanulmányozása nélkül,
- alkohol vagy függőséget okozó és hallucinogén anyagok fogyasztása után,
- védőfelszerelés és erős lábbeli nélkül,
- szállítóeszközökben,
- Nagy sebességgel forduljon, vezessen képességeinek megfelelő sebességgel,

● Hirtelen mozogni, vagy bármilyen más olyan tevékenységet végezni, amely vezetés közben csökkentheti a figyelmet.
● rossz időben, esős napokon vagy akár hóban. A felhasználó köteles megakadályozni a nedvességgel és folyadékkal való érintkezést bármilyen állapotban,
● Nedves, csúszós, jeges, sáros, havas, sziklás vagy homokos felületeken
● durva, göröngyös vagy más módon egyenetlen felületeken kerüljön minden akadályt,
● gyúlékony anyagok, tűz vagy olyan anyagok közelében, amelyek könnyen nyílt lángot okozhatnak,
● ha a testsúlya nem felel meg a kézikönyvben megadott intervallumnak,
● egynél több személy szállítására,
● Állatok és különféle berendezések szállítására.

Ha nem ért egyet a kézikönyv utasításaival, ne használja a terméket.

AKKUMULÁTOR

Az akkumulátort csak az eredeti adapterrel töltse fel. Csak akkor töltse a készüléket, ha ki van kapcsolva. Cégünk nem vállal felelősséget az akkumulátor károsodásáért, amely más gyártók nem eredeti tartozékainak használatából ered. A készülék első használata előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.

Ne használja az akkumulátort a következő esetekben:

1) Az akkumulátor jelentős hőt vagy szagot bocsát ki
2) bármilyen anyag/folyadék szivárgása.

FIGYELMEZTETÉS!

- Szigorúan tilos bármely más cégnek, magánszemélynek vagy felhasználónak bármilyen módon manipulálni az akkumulátort. Ne érintse meg az akkumulátorból kifolyó anyagokat/folyadékokat.
- Töltés után húzza ki a töltőt, különben az akkumulátor élettartama lerövidülhet.
- Az akkumulátorok veszélyes anyagokat tartalmaznak, ne nyissák ki, ne lélegezzék be, ne teszteljék, ne érintsenek meg és ne helyezzenek semmit az akkumulátor belső részébe. Csak általunk szállított töltőket használjon. Ne terhelje túl az akkumulátorokat, és ne tegye ki őket túlzott lemerülésnek. Soha ne takarja le az adaptert töltés közben. Szabad, szellős helyre kell helyezni.
- Tárolás vagy tárolás előtt töltse fel teljesen az akkumulátort, hogy megakadályozza az akkumulátor teljes lemerülését használaton kívül/tárolás/tárolás közben. A maximális tárolási idő újratöltés nélkül 2 hónap.
- Ha a tároló vagy tárolóhely hőmérséklete 10 °C alatt van, ne töltse az akkumulátort. Vigye a készüléket melegebb környezetbe, ahol a hőmérséklet meghaladja a 10 °C-ot, majd töltse fel. Javasoljuk, hogy takarja le a készüléket a por elkerülése érdekében, és ügyeljen arra, hogy a készüléket meleg, száraz környezetben tárolja.
- A készüléket csak felnőtt jelenlétében és a töltés teljes időtartama alatt szabad újratölteni. Tilos a terméket állandó felügyelet nélkül tölteni.

UTASÍTÁSOK A HELYES HASZNÁLATHOZ

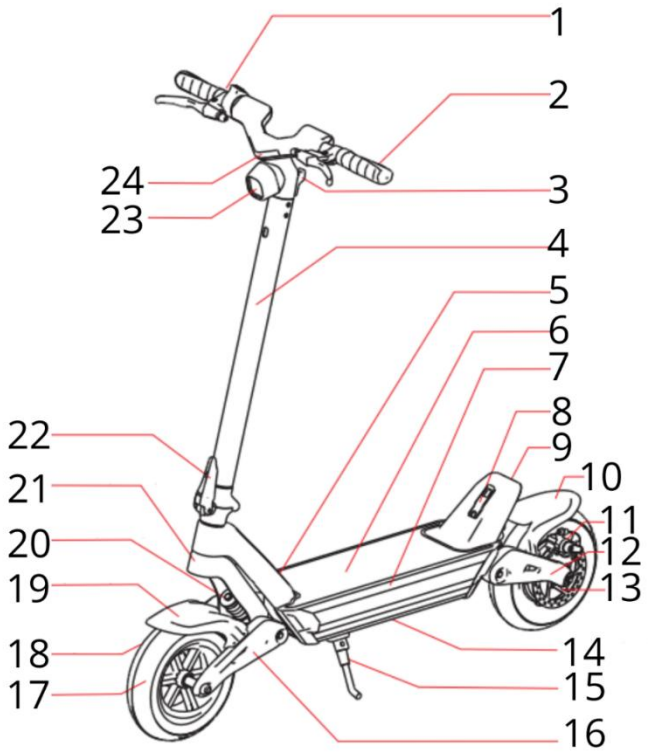
- Tároláskor ügyeljen arra, hogy a készüléket meleg, száraz környezetben tárolja. Ne tárolja olyan helyen és helyen, ahol fennáll a túlmelegedés veszélye (közvetlen napfény, autó...). Javasoljuk, hogy takarja le a készüléket a por elkerülése érdekében.
- Tartsa tisztán és szárazon a készüléket. Használjon hirdetésselamp ruhával a tisztításhoz. Kerülje a vízzel/folyadékkal való érintkezést bármilyen állapotban.
- A készüléket nem szabad nedves, damp, csúszós vagy laza felületeken.
- Használatakor mindig figyelembe kell venni a környezetét. A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy nincs akadály Ön előtt vagy mögött.

FIGYELMEZTETÉS!

Minden utazás előtt ellenőrizze a kerekeket, az akkumulátor töltöttségét, az összes alkatrész meghúzását és a robogó általános állapotát. Ha bármilyen problémát észlel, azonnal forduljon a kereskedőhöz. Ne cserélje ki és ne módosítsa a készülék alkatrészeit, amelyek jelentősen befolyásolhatják a készülék működését és használatát, vagy akár tönkremenetelét is okozhatják. A készülék bármilyen módosítása érvényteleníti a garanciát.

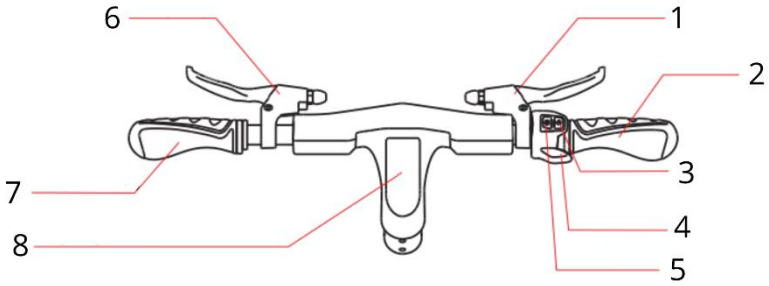
Összetevők:

1. Fogás jobb
2. Tapadás levý
3. Horog
4. Kormány
5. Töltő port
6. Csúszásgátló bevonat
7. Robogó karosszéria
8. Horognyílás
9. Hátsó lámpa
10. Hátsó sárvédő
11. Hátsó fék
12. Hátsó villa
13. Motor
14. Oldalsó fénycsík
15. Kitámasztó
16. Első villa
17. Első kerék
18. Első fék
19. Első sárvédő
20. Első felfüggesztés
21. Első gerenda
22. Összecsukható mechanizmus
23. Első lámpa
24. Elülső dekoratív lámpa



Vezérlő

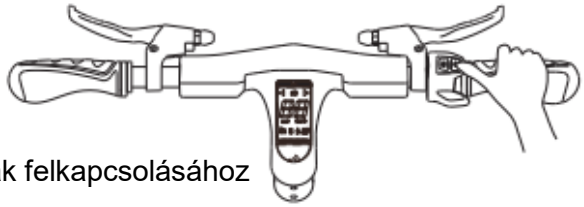
1. Jobb fékkar
2. Jobb markolat
3. Bekapcsolás/világítás gomb
4. Fojtószelep kar
5. Vezetési mód gomb
6. Bal fékkar
7. Bal markolat
8. Kijelző



Vezérlő

1. Tartsa lenyomva (2 másodperc) a bekapcsológombot a robogó be- és kikapcsolásához. A robogó öt perc inaktivitás után kikapcsol.

2. Nyomja meg a vezetési mód gombot (M) az üzemmódok közötti váltáshoz:
Gyalogos üzemmód – akár 6 km/h
Eco üzemmód – akár 15 km/h
D üzemmód – 15 km/h-ig
S mód – akár 25 km/h



3. Nyomja meg egyszer röviden a bekapcsológombot a lámpák felkapcsolásához

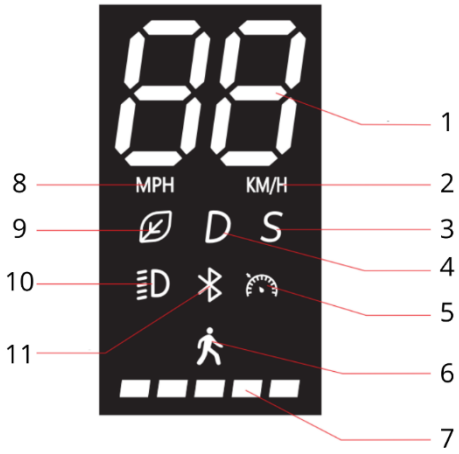
4. Nyomja meg kétszer egymás után a bekapcsológombot a dekoratív lámpák bekapcsolásához

5. Nyomja meg háromszor egymás után a vezetési mód gombot (M) a sebesség mértékegységeinek megváltoztatásához

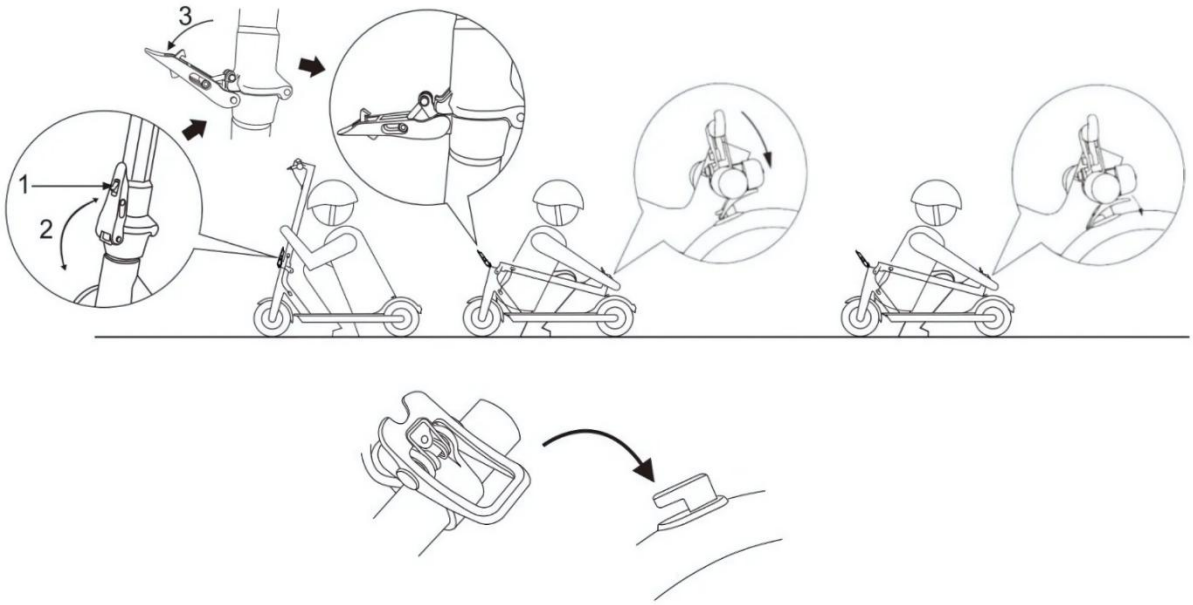
6. Nyomja meg a vezetési mód gombot ötször egymás után a sebességtartó automatika be- és kikapcsolásához. Ha a sebességtartó automatika be van kapcsolva, a kijelző világít, és automatikusan fenntartja a robogó sebességét, amikor öt másodpercig állandó sebességet ér el. A fék vagy a gázpedál használata megszakítja a sebességtartó automatikát.
A robogó csak akkor kezd reagálni a gázpedálra, ha elindul és eléri az 5 km/h sebességet

Kijelző

1. Sebesség
2. A sebesség mértékegysége
3. S mód
4. D mód
5. Sebességtartó automatika jelzőfénye
6. Gyalogos mód
7. Az akkumulátor állapota
8. A sebesség mértékegysége
9. Öko mód
10. Jelzőfény
11. Bluetooth fény



Zeneszerzés



1. Nyomja meg a zárat
2. Húzza meg a mechanizmus karját
3. Az összecsukható mechanizmus karjának a képen látható helyzetben kell lennie

Ezután folytassa a képen látható módon. Amikor a robogót lovaglás előtt összecsukja, hajtsa végre az eljárást az ellenkező módon, ügyelve arra, hogy az összecsukható mechanizmus karja függőleges helyzetben legyen, és a zár a helyén van-e.

A robogó összeszerelése

1. Emelje fel a kormányt és rögzítse az összecsukható mechanizmust.
2. Szerelje fel a kormányt a kormányrúdra, csavarja be a csavarokat mindkét oldalról egy imbuszkulccsal.

A robogó töltése

1. Dugja be a töltőt egy hálózati aljzatba (100-240 V, 50/60 Hz). A töltő jelzőfénye zöldre vált.
2. Dugja be a töltő másik végét a robogóba. A töltőn lévő jelzőfény pirosra vált.
3. Amikor a jelzőfény pirosról zöldre vált, a töltés befejeződött. Válassza le a töltőt a készülékről és az elektromos aljzatokról.

APP

1. Keresse meg és töltse le a "Tuya Smart" alkalmazást az APP áruházból vagy a Google Playről.
2. Kapcsolja be a robogót.
3. Nyissa meg a "Tuya Smart" alkalmazást mobiltelefonján, és regisztráljon egy fiókot, ha először használja.

4. Kapcsolja be a Bluetooth-t az okostelefonon. Kattintson a "+" gombra a jobb felső sarokban, majd kattintson az "AddDevice" gombra, majd válassza az Eljet ArTron lehetőséget a párosításhoz. Tartsa telefonját a robogó közelében.
5. A sikeres csatlakozás után az alkalmazáson keresztül használhatja a robogó néhány funkcióját és beállítását.
6. Ha módosítani szeretné a kapcsolatot egy másik telefonra. Nyomja meg az "M" gombot a robogón hatszor egymás után, hogy megszakítsa a kapcsolatot a telefon és a robogó között.

(DE) BENUTZERHANDBUCH

Kartongewicht	30/30,6 kg
Gewicht des Rollers	27/27,6 kg
Geschwindigkeit	25 km/h (beim Test nach Entriegelung des Begrenzers wurden 40 km/h erreicht)
Motor	1000W
Batterie	48 V - 15,6/18,2 Ah
Bremsen	Scheibenbremsen vorne und hinten + EABS-Funktion
Räder	10" Innenrohr
Suspension	Vorne und hinten
Rahmen	Aluminium
Fahrmodi	4
Maximales Fahrergewicht	150 kg
Reichweite	70/85 km
Maximale Steigung	30%
Wasserbeständigkeit	IP54
APP	Tuya Smart
Hnadlebar-Breite	60 cm
Breite der Fahrerplattform	17 cm
Kartongröße	128 * 21 * 54 cm
Rollergröße	121*67*127 cm
Lenkerhöhe gemessen von der Fahrerplattform	103 cm
Empfohlener Reifendruck	35,6 psi

! Sie können das Produkt erst verwenden, nachdem Sie dieses Handbuch gelesen haben!

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Es handelt sich um ein hochinnovatives elektrisches mobiles Produkt.
Nicht für Kinder unter 3 Jahren bestimmt.

WARNUNG!
Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Produkts, dass Sie dieses Handbuch ordnungsgemäß gelesen und die darin enthaltenen Anweisungen zur Verwendung dieses Produkts verstanden haben. Machen Sie sich vor dem Gebrauch gründlich mit allen Funktionen und der Bedienung des Geräts vertraut, damit Sie Stürze und andere Unannehmlichkeiten vermeiden können. In der Bedienungsanleitung sind alle Anweisungen und Anweisungen aufgeführt, der Benutzer ist verpflichtet, diese sorgfältig zu lesen und zu befolgen. Dieses Produkt ist kein Transportmittel und muss unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für Folgen, die sich aus der unsachgemäßen Handhabung dieses Produkts ergeben können. Für weitere Informationen oder weitere Fragen kontaktieren Sie uns bitte. Wird ein Mangel oder ein Verdacht auf einen Mangel festgestellt, ist der Kunde verpflichtet, diesen Mangel unverzüglich dem Verkäufer zu melden, der sich um eine etwaige Reklamation kümmert. Es ist strengstens untersagt, das Produkt zu verwenden oder zu versuchen, es zu demontieren, nachdem ein Defekt entdeckt oder ein Defekt vermutet wurde. Laden Sie nur mit dem Original-Ladegerät.

Es ist verboten zu verwenden:

- ohne Aufsicht einer erwachsenen verantwortlichen Person,
- ohne gründliches Studium des Handbuchs,
- nach dem Konsum von Alkohol oder süchtig machenden und halluzinogenen Substanzen,
- ohne Schutzausrüstung und festes Schuhwerk,
- in Transportmitteln,
- Drehen Sie sich mit hoher Geschwindigkeit, fahren Sie mit einer Geschwindigkeit, die Ihren Fähigkeiten entspricht,
- sich abrupt bewegen oder eine andere Aktivität ausführen, die zu einer verminderten Aufmerksamkeit während der Fahrt führen kann
- Bei schlechtem Wetter, an Regentagen oder sogar bei Schnee. Der Benutzer ist verpflichtet, jeglichen Kontakt mit Feuchtigkeit und Flüssigkeiten in jedem Zustand zu verhindern,
- Auf nassen, rutschigen, eisigen, schlammigen, verschneiten, felsigen oder sandigen Oberflächen
- Vermeiden Sie auf rauen, holprigen oder anderweitig unebenen Oberflächen alle Hindernisse,
- in der Nähe von brennbaren Stoffen, Feuer oder Stoffen, die leicht offene Flammen entstehen lassen können,
- wenn Ihr Gewicht nicht dem in diesem Handbuch angegebenen Intervall entspricht,
- für den Transport von mehr als einer Person,
- Für den Transport von Tieren und verschiedenen Geräten.

Wenn Sie mit den Anweisungen in diesem Handbuch nicht einverstanden sind, verwenden Sie das Produkt nicht.

BATTERIE

Laden Sie den Akku nur mit dem Originaladapter auf. Laden Sie Ihr Gerät nur auf, wenn es ausgeschaltet ist. Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für Batterieschäden, die durch die Verwendung von nicht originalem Zubehör anderer Hersteller verursacht werden. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, laden Sie bitte den Akku vollständig auf.

Verwenden Sie den Akku nicht in den folgenden Fällen:

1) Die Batterie gibt erhebliche Wärme- oder Geruchsabgaben ab
2) Austritt von Substanzen/Flüssigkeiten.

WARNUNG!

- Es ist jedem anderen Unternehmen, Privatpersonen oder Benutzer strengstens untersagt, die Batterie in irgendeiner Weise zu manipulieren. Berühren Sie keine Substanzen/Flüssigkeiten, die aus der Batterie austreten.
- Ziehen Sie das Ladegerät nach dem Aufladen aus der Steckdose, da sich sonst die Akkulaufzeit verkürzen kann.
- Batterien enthalten gefährliche Substanzen, öffnen, einatmen, testen, berühren oder stecken Sie nichts in einen internen Teil der Batterie. Verwenden Sie nur von uns gelieferte Ladegeräte. Überlasten Sie die Batterien nicht und setzen Sie sie keiner übermäßigen Entladung aus. Decken Sie den Adapter beim Aufladen niemals ab. Es muss an einem freien, luftigen Ort aufgestellt werden.
- Laden Sie den Akku vor der Lagerung oder Lagerung vollständig auf, um zu verhindern, dass der Akku während des Nichtgebrauchs/der Lagerung/Lagerung vollständig entladen wird. Die maximale Speicherdauer ohne Aufladen beträgt 2 Monate.
- Wenn die Temperatur des Lagers oder des Lagerbereichs unter 10 °C liegt, laden Sie den Akku nicht auf. Bringen Sie das Gerät in eine wärmere Umgebung, in der es mehr als 10 °C warm ist, und laden Sie es dann wieder auf. Wir empfehlen, das Gerät abzudecken, um Staub zu vermeiden, und sicherzustellen, dass das Gerät in einer warmen, trockenen Umgebung gelagert wird.
- Das Gerät darf nur in Anwesenheit eines Erwachsenen und für die gesamte Dauer des Ladevorgangs aufgeladen werden. Es ist verboten, das Produkt ohne ständige Aufsicht aufzuladen.

HINWEISE FÜR DEN RICHTIGEN GEBRAUCH

- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass das Gerät in einer warmen, trockenen Umgebung gelagert wird. Nicht in Bereichen und an Orten lagern, in denen die Gefahr einer Überhitzung besteht (direkte Sonneneinstrahlung, Auto...). Wir empfehlen, das Gerät abzudecken, um Staub zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät sauber und trocken. Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser/Flüssigkeit in jedem Zustand.
- Das Gerät darf nicht auf nassen, feuchten, rutschigen oder losen Oberflächen verwendet werden.
- Es ist immer notwendig, bei der Nutzung Ihre Umgebung zu berücksichtigen. Vergewissern Sie sich vor der

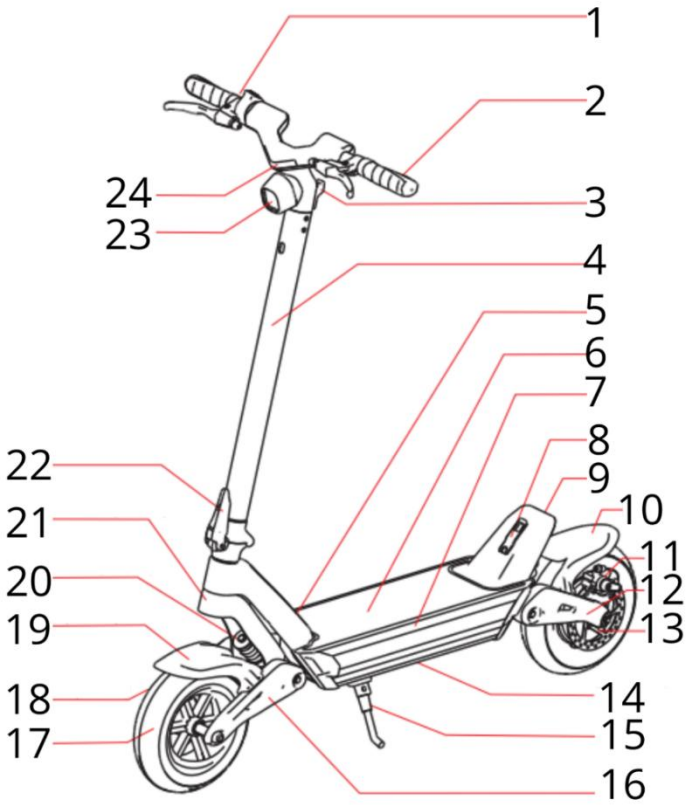
Verwendung des Produkts, dass sich kein Hindernis vor oder hinter Ihnen befindet.

WARNUNG!

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Räder, die Akkuladung, das Festziehen aller Komponenten und den Gesamtzustand des Motorrollers. Wenn Sie ein Problem feststellen, wenden Sie sich sofort an Ihren Händler. Ersetzen Sie die Komponenten des Geräts nicht und nehmen Sie keine Änderungen an ihnen vor, die den Betrieb und die Verwendung des Geräts erheblich beeinträchtigen oder sogar zu dessen Zerstörung führen können. Jede Modifikation am Gerät führt zum Erlöschen der Garantie.

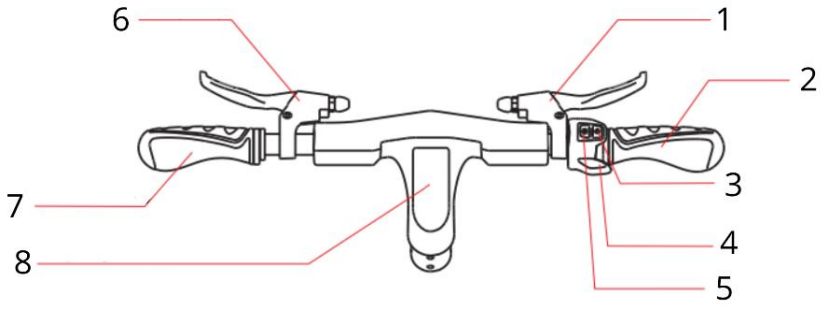
Komponenten

1. Rechts greifen
2. Grip levý
3. Haken
4. Lenkerstange
5. Ladeanschluss
6. Anti-Rutsch-Beschichtung
7. Karosserie des Rollers
8. Haken-Schlitz
9. Rücklicht
10. Kotflügel hinten
11. Hinterradbremse
12. Hinterradgabel
13. Motor
14. Seitliches Lichtband
15. Ständer
16. Vorderradgabel
17. Vorderrad
18. Vorderradbremse
19. Kotflügel vorne
20. Vorderradaufhängung
21. Vorderer Balken
22. Klappmechanismus
23. Frontlicht
24. Dekoratives Frontlicht



Steuerung

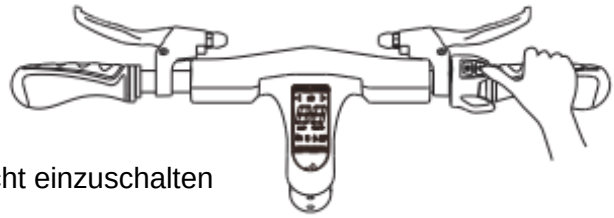
1. Rechter Bremshebel
2. Rechter Griff
3. Ein-/Leuchttaste
4. Gashebel
5. Taste für den Fahrmodus
6. Linker Bremshebel
7. Linker Griff
8. Anzeige



Steuerung

1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste lange (2 Sekunden) gedrückt, um den Roller ein- und auszuschalten. Der Roller schaltet sich nach fünf Minuten Inaktivität aus.

2. Drücken Sie die Taste für den Fahrmodus (M), um zwischen den Modi zu wechseln:
Fußgängermodus – bis zu 6 km/h
Eco-Modus – bis zu 15 km/h
Modus D – bis zu 15 km/h
S-Modus – bis zu 25 km/h



3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste einmal kurz, um das Licht einzuschalten

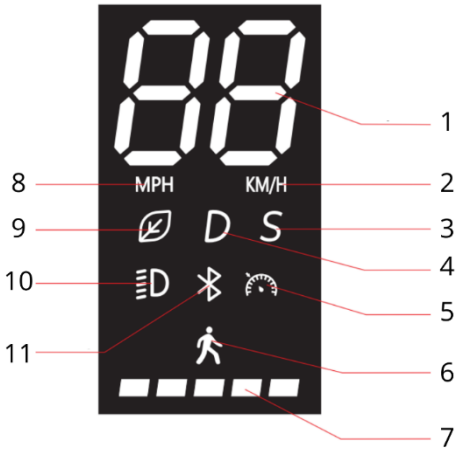
4. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste zweimal hintereinander, um die dekorativen Lichter einzuschalten

5. Drücken Sie die Fahrmodus-Taste (M) dreimal hintereinander, um die Geschwindigkeitseinheiten zu ändern

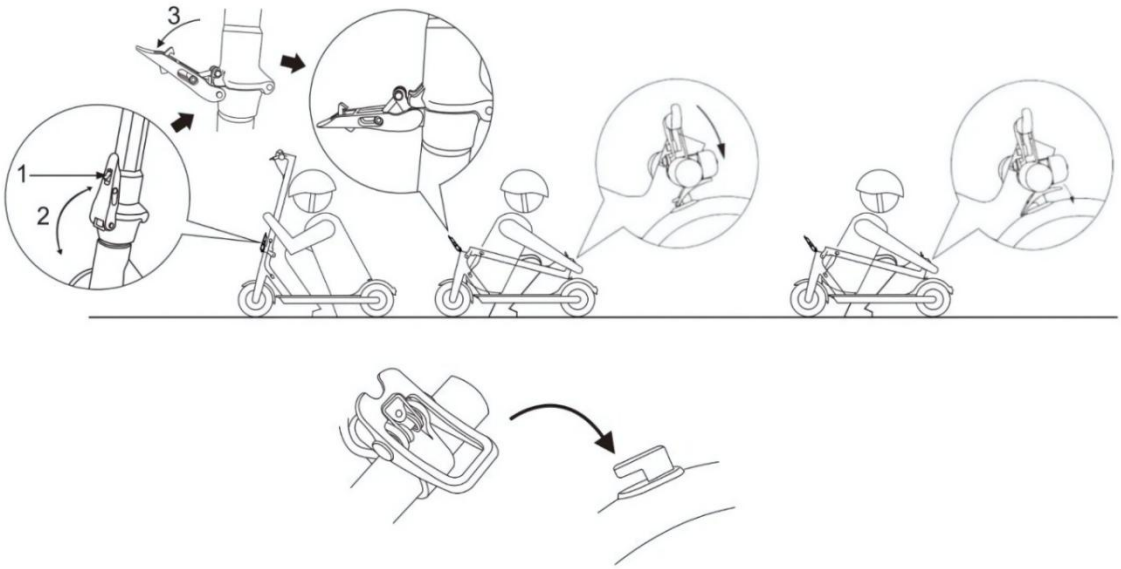
6. Drücken Sie die Taste für den Fahrmodus fünfmal hintereinander, um den Tempomat ein- und auszuschalten. Wenn der Tempomat eingeschaltet ist, leuchtet das Display auf und hält die Geschwindigkeit des Rollers automatisch aufrecht, wenn eine konstante Geschwindigkeit fünf Sekunden lang erreicht wird. Durch Betätigen der Bremse oder des Gaspedals wird der Tempomat unterbrochen. Der Roller reagiert erst dann auf das Gas, wenn Sie sich abstoßen und eine Geschwindigkeit von 5 km/h erreichen.

Zeigen

1. Geschwindigkeit
2. Einheit der Geschwindigkeit
3. S-Modus
4. D-Modus
5. Kontrollleuchte des Tempomaten
6. Fußgängermodus
7. Batteriestatus
8. Einheit der Geschwindigkeit
9. Eco-Modus
10. Kontrollleuchte
11. Bluetooth-Licht



Komponieren



1. Drücken Sie die Verriegelung
2. Ziehen Sie den Hebel des Mechanismus
3. Der Hebel des Klappmechanismus muss sich in der auf dem Bild gezeigten Position befinden
Gehen Sie dann wie auf dem Bild gezeigt vor. Wenn Sie den Roller vor der Fahrt zusammenklappen, gehen Sie den Vorgang in umgekehrter Richtung durch und achten Sie darauf, dass sich der Hebel des Klappmechanismus in einer aufrechten Position befindet und die Verriegelung eingerastet ist.

Zusammenbau des Rollers

1. Heben Sie den Lenkerbügel an und verriegeln Sie den Klappmechanismus.
2. Montieren Sie den Lenker an der Lenkerstange, schrauben Sie die Schrauben von beiden Seiten mit einem Inbusschlüssel ein.

Aufladen des Rollers

1. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose (100-240 V, 50/60 Hz). Das Licht am Ladegerät leuchtet grün.
2. Stecken Sie das andere Ende des Ladegeräts in den Roller. Die Anzeige am Ladegerät leuchtet rot.
3. Wenn die Anzeige von rot auf grün wechselt, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Trennen Sie das Ladegerät vom Gerät und von den Steckdosen.

APP

1. Suchen Sie die App "Tuya Smart" im APP Store oder bei Google Play und laden Sie sie herunter.
2. Schalten Sie den Roller ein.
3. Öffnen Sie die "Tuya Smart"-App auf Ihrem Mobiltelefon und registrieren Sie ein Konto, wenn Sie sie zum ersten Mal verwenden.
4. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone ein. Klicken Sie auf "+" in der oberen rechten Ecke und klicken Sie auf "Gerät hinzufügen" und wählen Sie dann Eljet ArTron zum Koppeln aus. Halten Sie Ihr Telefon in der Nähe des Motorrollers.
5. Nach erfolgreicher Verbindung können Sie einige Funktionen und Einstellungen des Rollers über die App verwenden.
6. Wenn Sie die Verbindung zu einem anderen Telefon ändern möchten. Drücken Sie sechsmal hintereinander die "M"-Taste am Roller, um die Verbindung zwischen Ihrem Telefon und dem Roller zu trennen.

(CZ) Pro další jazykové verze návodu nebo zobrazení případné aktualizované verze naskenujte prosím QR kód.

(SK) Pre ďalšie jazykové verzie návodu alebo zobrazenie prípadnej aktualizovanej verzie naskenujte prosím QR kód.

(HU) A kézikönyv más nyelvű változataiért vagy bármely frissített verzió megtekintéséhez olvassa be a QR-kódot.

(EN) For other language versions of the manual or to view any updated version, please scan the QR code.

(DE) Um die Handbuchversionen in anderen Sprachen anzuzeigen oder eine aktualisierte Version anzuzeigen, scannen Sie bitte den QR-Code.

Verze: 2025/02-01

(CZ)
V případě dotazů na servis nás kontaktujte na e-mailové adrese servis@kolonozka.cz.
Pro další informace nebo v případě doplňujících dotazů nás prosím kontaktujte na e-mailu info@kolonozka.cz.
EU prohlášení o shodě ke stažení na www.kolonozka.cz.

(SK)
V prípade otázok ohľadom servisu nás kontaktujte na servis@kolonozka.cz.
Pre ďalšie informácie alebo v prípade doplňujúcich otázok nás prosím kontaktujte na e-maile info@kolonozka.cz.
EÚ vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť na www.kolonozka.cz.

(HU)
A szolgáltatással kapcsolatos kérdéseivel forduljon hozzánk a servis@kolonozka.cz email címen.
További információért vagy további kérdés esetén keressen minket az info@kolonozka.cz e-mail címen.
EU-megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.kolonozka.cz címről.

(EN)
In case of questions about the service, contact us at the email address servis@kolonozka.cz.
For further information, or in case of additional questions, please contact us at info@kolonozka.cz.
EU declaration of conformity available for download at www.kolonozka.cz.

(DE)
Bei Fragen zum Service kontaktieren Sie uns bitte unter der E-Mail-Adresse servis@kolonozka.cz.
Für weitere Informationen oder bei zusätzlichen Fragen kontaktieren Sie uns bitte unter info@kolonozka.cz.
Die EU-Konformitätserklärung kann von der Website heruntergeladen werden www.kolonozka.cz